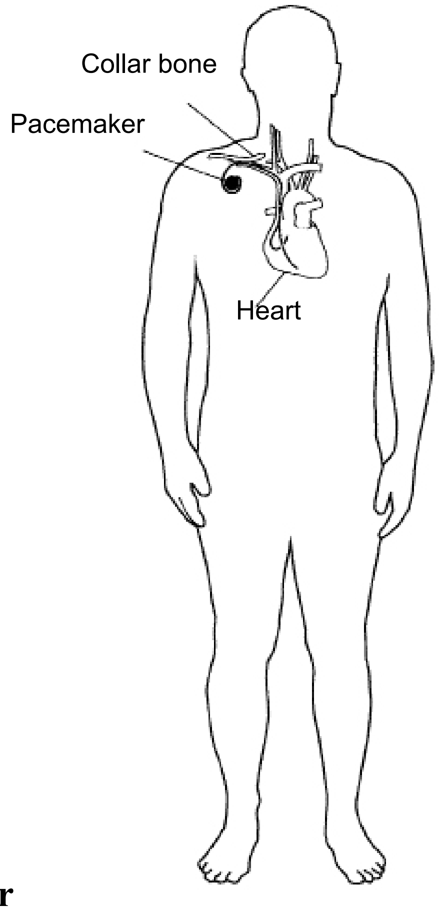
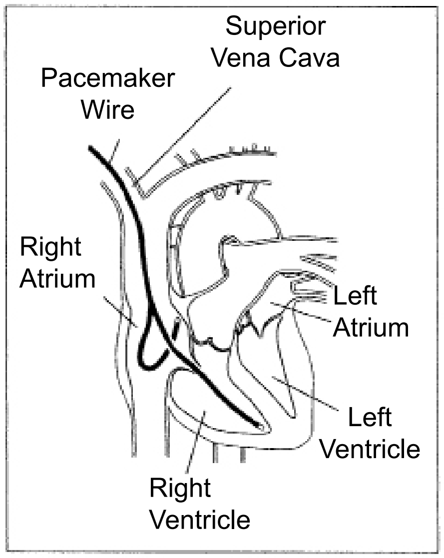
Pacemaker

A pacemaker is a small device that helps control your heart rate by:

- Speeding up the heart rate when it is too slow
- Slowing down the heart rate when it is too fast
- Helping the rhythm of the heart beat regularly – this is if you have a pacemaker combined with a defibrillator, also called an ICD

A pacemaker is placed in the chest during surgery. Wires called leads are put into the heart muscle. The device with the battery is placed under your skin, below your shoulder.





When it is time for you to go home after surgery, an adult family member or friend needs to take you home. It is not safe for you to drive or leave alone. Have an adult stay with you at home for the first day after your surgery.

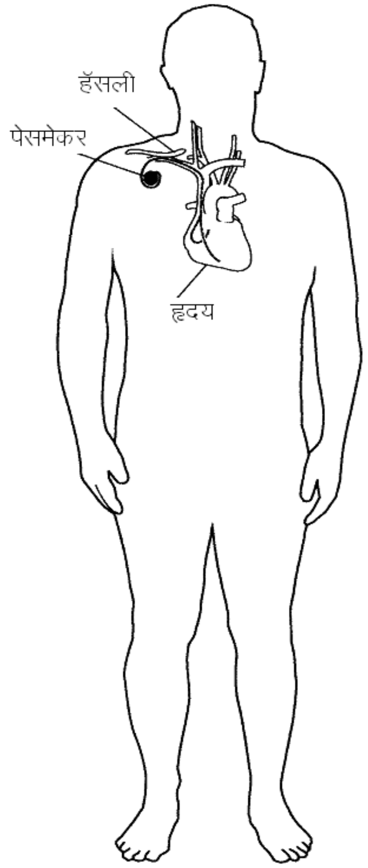
Arrive on time for your appointment. The surgery will take 1 to 2 hours.

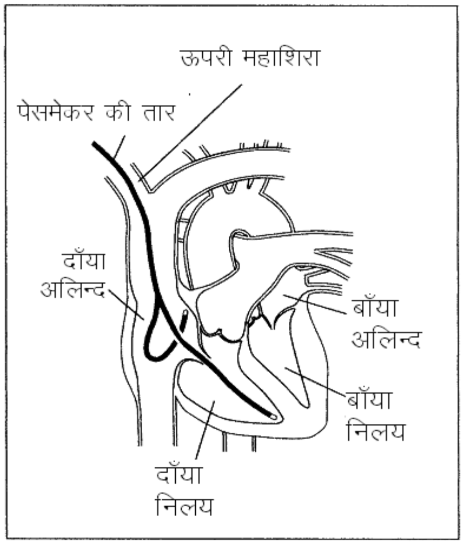
गतिप्रेरक(पेसमेकर–**Pacemaker**)

पेसमेकर एक छोटा उपकरण होता है, जो निम्नलिखित कार्य कर आपके हृदय की दर को नियंत्रित करने में मदद करता है:

- हृदय की दर को उस समय तेज़ करना, जब यह बहुत धीमी हो
- हृदय की दर को उस समय धीमा करना, जब यह बहुत तेज़ हो
- हृदय को नियमित रूप से धड़कने में मदद करना – ऐसा तब होता है जब आपके पेसमेकर के साथ एक डिफिब्रिलेटर जुड़ा हुआ हो, जिसे आईसीडी भी कहा जाता है।

पेसमेकर को सर्जरी के दौरान सीने में रखा जाता है। लीड नामक तारों को हृदय की मांसपेशी में डाला जाता है। बैटरी वाला यह उपकरण आपके कंधे के नीचे आपकी त्वचा के भीतर रखा जाता है।





सर्जरी के बाद जब आपके घर जाने का समय होता है, तब आपके परिवार का कोई वयस्क सदस्य या मित्र आपको घर ले जाने के लिए होना चाहिए। आपके लिए वाहन चलाना या अकेले वापस जाना सुरक्षित नहीं है। अपनी सर्जरी के बाद पहले दिन किसी वयस्क को घर में अपने साथ ठहराएं।

अपनी निर्धारित भेंट के लिए समय पर आएँ। सर्जरी में 1 से 2 घंटे लगेंगे।

To Prepare

- Talk to your doctor if you take blood thinners or have diabetes.
- Do not eat or drink anything, including water, after midnight before your surgery.
- Ask your doctor if you should take your medicines the morning of your surgery. If so, take with sips of water only.

During Surgery

- You will wear a hospital gown.
- An IV (intravenous) is put in a vein in your arm. Medicines to make you sleepy are given through the IV.
- Your neck or chest is cleaned. Men may have their chest hair clipped.
- The skin is numbed.
- The wire leads are put into a vein and guided into your heart using an x-ray.
- The wire leads are placed in your heart muscle.
- The other end of each wire is connected to the pacemaker.
- The pacemaker is placed in a small space under your skin.
- The incisions are closed with stitches under the skin that will dissolve. You may have narrow pieces of tape across the incisions called steri-strips. These hold the skin layer together during healing. These will loosen and fall off in about 10 days. If the tape is not used, special glue may be used to close the incisions.

After Surgery

In the Hospital

- An ice pack may be put on the sites.

तैयारी करना

- यदि आप रक्त को पतला करने वाले पदार्थ लेते हैं या यदि आपको मधुमेह है, तो अपने चिकित्सक से बात करें।
- अपनी सर्जरी से पहले मध्य रात्रि के बाद पानी सहित कुछ भी न खाएँ या पीएँ।
- अपने चिकित्सक से पूछें कि क्या आपको अपनी सर्जरी की सुबह अपनी दवाएँ लेनी चाहिए। यदि हाँ तो दवाएँ केवल पानी की कुछ घूंटों के साथ लें।

सर्जरी के दौरान

- आप अस्पताल का गाउन पहनेंगे।
- आपकी बाँह में नस में एक IV (अन्तःशिरा) डाली जाती है। आपको नींद लाने के लिए IV के माध्यम से दवाएँ दी जाती हैं।
- आपकी गर्दन या सीने को साफ किया जाता है। हो सकता है कि पुरुषों के सीने के बाल काटे जाएँ।
- त्वचा को सुन्न किया जाता है।
- तार की लीडें एक नस में डाली जाती हैं और एक्स–रे का उपयोग करते हुए आपके हृदय में भेजी जाती है।
- तार की लीडें आपके हृदय की मांसपेशी में रखी जाती हैं।
- प्रत्येक तार का दूसरा सिरा पेसमेकर से जोड़ा जाता है।
- पेसमेकर आपकी त्वचा के नीचे एक छोटे से स्थान में रखा जाता है।
- कटी त्वचा पर अंदर से टांके लगाए जाते हैं जो बाद में घुल जाते हैं। कटाव पर टेप के छोटे टुकड़े लगाए जा सकते हैं जिन्हें स्टेरी–स्ट्रिप कहा जाता है। घाव भरने के दौरान ये त्वचा की परत को एकसाथ रखते हैं। लगभग 10 दिन में ये ढीले होकर गिर जाएंगे। यदि टेप का इस्तेमाल नहीं किया जाता, तो त्वचा को जोड़े रखने के लिए विशेष प्रकार के गोंद का इस्तेमाल किया जाएगा।

सर्जरी के बाद

अस्पताल मे

- प्रभावित जगह पर बर्फ की पोटली रखी जा सकती है।

- Your blood pressure, heart rate and incisions will be checked often.
- The head of your bed is raised. Do not lift your arm over your head on the same side where your pacemaker is placed.
- If you have discomfort, ask your nurse for pain medicine.
- You will have a chest x-ray to check your lungs and the pacemaker.
- Antibiotics are given in your IV to prevent infection.

A nurse will explain how your pacemaker works, answer any questions and explain pacemaker checks. You will not be able to feel your pacemaker working. You will be able to see and feel the outline of the pacemaker through your skin. Do not rub the pacemaker site.

At Home

- Schedule an appointment with your doctor for follow-up care.
- Talk to your doctor about activity limits. Your doctor may tell you to:
    - Limit the movement of your arm on the side of the pacemaker.
    - Not lift this arm above your head.
    - Not push, pull or lift anything heavier than 10 pounds or 4 kilograms.
- Ask your doctor when you can drive or go back to work.
- **Do not take a tub bath or shower for the first 6 days after surgery.** The incisions must stay clean and dry. You may take a sponge bath, but do not get the incisions wet.
    - You may shower on the **7th day**, but cover the incisions to keep them dry. Use plastic wrap or a plastic bag to cover the sites. Use tape to seal the edges of the plastic to your skin to keep the sites dry. After the shower, remove the plastic and tape. Gently pat the incisions dry with a clean towel.
    - **Days 8 to 10** after surgery, the sites must be covered with the plastic wrap and tape during a shower. Pat dry after the shower with a clean towel.

- आपके रक्तचाप, हृदय की दर और चीरों की बार–बार जाँच की जाएगी।
- आपके बिस्तर के सिरहाने को उठा दिया जाता है। अपनी बाँह को उस तरफ अपने सिर से ऊपर ना उठाएँ जिस तरफ आपका पेसमेकर रखा हो।
- यदि आपको असुविधा हो, तो नर्स से दर्द की दवा के लिए पूछें।
- आपके फेफड़ों और पेसमेकर की जाँच करने के लिए आपके सीने का एक्स–रे किया जाएगा।
- संक्रमण रोकने के लिए आपकी IV में प्रतिजैविक (एन्टीबायोटिक्स) दवाएँ दी जाती हैं।

एक नर्स आपको यह समझाएगी कि आपका पेसमेकर कैसे काम करता है, वह आपके प्रश्नों का उत्तर देगी और पेसमेकर की जाँच के बारे में समझाएगी। आप यह अनुभव नहीं कर पाएँगे कि आपका पेसमेकर काम कर रहा है। आप अपनी त्वचा के नीचे पेसमेकर की आकृति को देख पाएंगे और अनुभव कर पाएँगे। पेसमेकर की जगह पर रगड़ें नहीं।

घर में

- अनुपरीक्षण देखभाल (follow-up care) के लिए अपनी चिकित्सक के साथ भेंट निर्धारित करें।
- कामकाज की सीमाओं के बारे में अपने चिकित्सक से बात करें। आपका चिकित्सक आपको ऐसा करने के लिए कह सकता है रू
    - जिस तरफ आपका पेसमेकर लगा हो, उस तरफ की बाँह को कम हिलाना–डुलाना।
    - इस बाँह को अपने सिर से ऊपर न उठाना।
    - 10 पाउंड या 4 किलोग्राम से भारी किसी भी चीज़ को धकेलना, खींचना या उठाना नहीं।
- चिकित्सक से पूछें कि आप कब वाहन चला सकते हैं या काम पर वापस लौट सकते हैं।
- **सर्जरी के बाद पहले 6 दिन तक टब में या शॉवर में न नहाएं। चीरे साफ और सूखे रहने चाहिए।** आप स्पंज बाथ ले सकते हैं, लेकिन चीरों को गीला न होने दें।
    - आप **7वें दिन** शॉवर ले सकते हैं, लेकिन चीरों को ढक कर रखें ताकि वे गीले न हों। उस स्थान को ढकने के लिए प्लास्टिक के थैले या पट्टी का प्रयोग करें। स्थल को सूखा रखने के लिए प्लास्टिक के किनारों को टेप से त्वचा से चिपकाएं। शॉवर के बाद प्लास्टिक और टेप को हटा दें। साफ तौलिये से चीरों को हल्के–हल्के सुखाएं।
    - सर्जरी के बाद **8 से 10 दिन** तक शॉवर में नहाते समय चीरों को प्लास्टिक की पट्टी और टेप से ढके होने चाहिए। शॉवर के बाद साफ तौलिए से सुखाएं।

- **Do not get the sites soaking wet for 14 days after surgery.** That means no tub baths, swimming or using a hot tub during that time.

- **Do not** use lotion or powder on the incisions.

Other Information

- Tell all of your health care providers, including your dentist, that you have a pacemaker.
- Carry the ID card your doctor gave you. This card has information about your pacemaker.
- Stay away from large magnets, such as those used for magnetic resonance imaging (MRI) tests.
- Avoid leaning into a car engine or doing welding.
- When turned on, do not place cell phones or iPods in shirt pockets over the pacemaker. Use cell phones on the opposite ear of where your pacemaker is placed. If you strap an iPod to your arm, use the arm opposite the pacemaker.
- It is safe to use household appliances like microwave ovens, computers, toasters, hairdryers and heating pads.
- You can safely pass through security at airports. Be sure to have your pacemaker ID card with you.

Call your doctor right away if you have:

- A temperature over 100.5 degrees F or 38 degrees C
- Redness, swelling or drainage around your incisions
- Swelling of your feet or ankles
- Tenderness around your pacemaker that gets worse
- Stitches that come apart

- **सर्जरी के 14 दिन बाद चीरों को बहुत अधिक गीला न करें।** इसका मतलब है कि इस दौरान टब में नहीं नहा सकते, तैराकी नहीं कर सकते या गरम पानी के टब में नहीं नहा सकते।

- चीरों के स्थान पर लोशन या पाउडर का उपयोग **न करें।**

अन्य जानकारी :

- अपने दन्त–चिकित्सक सहित अपने सभी स्वास्थ्य देखभाल प्रदानकर्ताओं को यह बताएं कि आपको पेसमेकर लगा हुआ है।
- अपने पास वह ID कार्ड रखें जो आपका चिकित्सक आपको देता है। इस कार्ड में आपके पेसमेकर के बारे में जानकारी होती है।
- बड़े चुम्बकों, जैसे मैग्नेटिक रेजोनेंस इमेजिंग (MRI) परीक्षणों के लिए उपयोग किए जाने वाले चुम्बकों से दूर रहें।
- कार के इंजन में न झुकें या वेल्डिंग न करें।
- ऑन होने पर पेसमेकर के ऊपर शट की जेब में सेल फोन या पच्वके न रखें। जिस तरफ आपका पेसमेकर रखा हो, सेल फोनों का उपयोग उससे विपरीत तरफ वाले कान में करें। यदि आप हाथ पर पच्वके लगवाते हैं तो पेसमेकर के विपरीत वाले हाथ पर लगवाएं।
- माइक्रोवेव ओवनों, कम्प्यूटरों, टोस्टरों, हेयरड्रायरों और हीटिंग पैडों जैसे घरेलू उपकरणों का उपयोग करना सुरक्षित है।
- आप हवाई अड्डों पर सुरक्षा विभाग में सुरक्षित रूप से गुज़र सकते हैं। अपने साथ अपना पेसमेकर ID कार्ड अवश्य रखें।

यदि आपको निम्नलिखित हों, तो अपने चिकित्सक को तुरन्त फोन करें:

- 100.5 डिग्री फारेनहाइट या 38 डिग्री सेल्सियस से अधिक तापमान
- आपके टाँकों के आसपास त्वचा लाल होना, सूजन या रिसाव
- आपके पैरों या टखनों में सूजन
- आपके पेसमेकर के आसपास संवेदनशीलता, जिसकी स्थिति बिगड़ती जाती हो
- टाँकों का उखड़ना

- Chills
- A cough
- Weakness or feel tired
- Skin that is itchy, swollen or has a rash
- Sadness
- Signs you had before the pacemaker was implanted

Call 911 <u>right away</u> if:

- You feel faint or are too dizzy to stand.
- You have chest pain.
- Your bandages become soaked in blood.
- You have trouble breathing.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

2005 – 1/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

- ठिठुरन
- खाँसी
- कमज़ोरी या थकान अनुभव करना
- त्वचा में खुजली, सूजन या ददोरा होना
- उदासी
- वे लक्षण जो पेसमेकर स्थापित होने के पहले होते थे

यदि आपको निम्नलिखित हो, तो 911 पर तुरन्त फोन करें :

- आप बेहोशी का अनुभव कर रहें हों या खड़े होते समय बहुत अधिक चक्कर आ रहे हों।
- आपके सीने में दर्द हो।
- आपकी पट्टियां रक्त में भीग जाएं।
- आपको साँस लेने में कठिनाई हो।

यदि आपका कोई प्रश्न यांका है, तो अपने चिकित्सक या नर्स से बात करें।

2005 – 1/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.